8 - Несправності та способи їх усунення

8.1 - Несправності, причини та способи усунення

Несправності

1 – Машина не запускається
2 – Машина заблокована.

Причини

1 - Диференціальний автоматичний вимикач вимкнено (Положення «0»).
1 - Вимикач вимкнено(становище «0»).
1 - Переконайтеся в тому, що кнопка аварійної зупинки не натиснута.
1 - Кнопка пуску не працює.
1 - Переконайтеся в тому, що всі захисні пристрої та огородження перебувають на
своїх місцях.
2 - Каретка ножа застрягла на штоку.
2 - Спрацював тепловий захист.

Способи усунення

1 - Увімкніть вимикач (положення "I").
1 - Увімкніть вимикач (положення "I").
1 - Викличте фахівця з ремонту.
1 - Перевірте захисні пристрої.
2 - Натисніть кнопку реверсу ззаду вгорі машини.
2 - Зачекайте кілька хвилин і поверніть каретку у вихідне положення кнопкою реверсу, розташованою позаду машини у верхньому положенні.

КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА

ТЕНДЕРАЙЗЕР АВТОМАТИЧНИЙ

МОДЕЛІ: T-REX automec



05/2021

Видання. 002

АВТОРИЗОВАНИЙ ДИЛЕР

7.4 - Відходи електронного та електричного обладнання



Відповідно до ст. 13 Постанови уряду Італії від 25.07.2005 № 151 «Про застосування директив 2002/95/CE, 2002/96/CE та 2003/108/CE, що регламентують зменшення використання небезпечних речовин в електричному та електронному устаткуванні та утилізації відходів».

Знак «закреслений бак для сміття», нанесений на прилад або його упаковку, вказуєна те, що прилад після закінченнятермін служби повинен утилізуватися окремо від інших відходів.

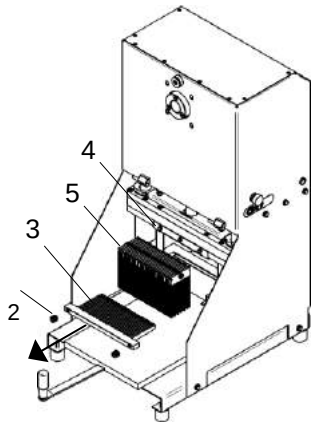
Виробник організує та забезпечує роздільне збирання складових частин цієї машини після закінчення її терміну служби. Тому комалтувач, який бажає утилізувати цю машину, повинен зв'язатися з виробником і слідувати прийнятій схемі з диференційованого збору устаткування, що відслужило свій термін.
Роздільний збір відходів для подальшої утилізації або знищення безпечним способом дозволить зберегти природу, зберегти здоров'я та сприятиме більш дбайливому відношенню до джерел сировини та повторному викомалтанню та/або переробці матеріалів, з яких складається машина.

Несанкціонована утилізація виробу комалтувачем спричиняє адміністративне покарання, передбачене чинним законодавством.

7.3.2 - Зняття блоку ножів (мал. 7.2.2)

Порядок зняття блоку ножів:

- Використовуйтезахисніерукавички із кевлару.
- Відкрутіть дві рукоятки (2) кріплення скребка та зніміть їх.
- Візьміть скребок (3) (попереду машини) та потягніть насебе. Зніміть його.
- Відпустіть дві рукоятки на каретці (4).
- Візьміть блок ножів (5) обома руками на всі боки.
- Поверніть його кінцями ножів до себе, підведітьпалецдо точки кріплення, від'єднайте та зніміть.



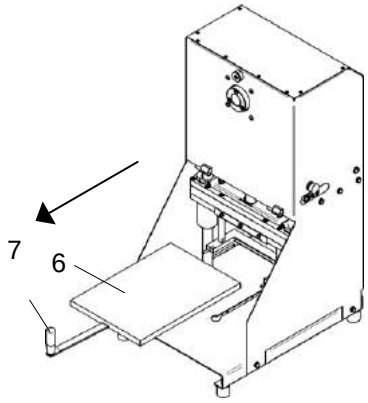
Мал. 7.2.2

7.3.3 - Вилучення обробної дошки

(Мал.7.2.3)

Перебуваючи обличчям до машини, візьміть обробну дошку за ручку (7) і потягніть на пазу в робочому столі.

Злегка посуньте для виходу пальця з отвору і зніміть дошку.



Мал. 7.2.3

ЗМІСТ

1. Постачання та гарантія **4**
- 1.1 Вступ.
- 1.2 Зберіганнята використання керівництва
- 1.3 Гарантія
- 1.4 Опис машини
- 1.5 Призначення
- 1.6 Неприпустиме використання
- 1.7 Паспортні дані машини
- 1.7.1 Паспортна та попереджувальна таблички
- 1.8 Небезпека затягування обертовими частинами
- 1.9 Робочі місця

2. Технічні характеристики **9**
- 2.1 Основні компоненти
- 2.2 Технічні Характеристики
- 2.3 Габаритні розміри і маса машини.
- 2.4 Шум
- 2.4 Електричні схеми
- 2.4.1 Електрична схема однофазний машини
- 2.4.2 Електрична схема трифазний машини

3. Органи управління та індикатори **13**
- 3.1 Перелік органів управління та індикаторів

4. Транспортування, встановлення, перевірка та передача замовнику **13**
- 4.1 Перевірка
- 4.2 Упаковка і переміщення машини
- 4.3 Встановлення
- 4.3.1 Встановлення
- 4.3.2 Утилізація упаковки
- 4.3.3 Переміщення машини
- 4.4 Підключення до електричної мережі
- 4.4.1 Трифазна авто
- 4.4.2 Однофазна машина

5. Пуск та зупинка **15**
- 5.1 Перевірка правильності підключення до електричної мережі
- 5.2 Перевірка наявності та справності захисних пристроїв та огорож
- 5.3 Перевірка справності кнопки зупинка
- 5.4 Пуск машини
- 5.5 Зупинка машини

6. Експлуатація машини **16**
- 6.1 Основні положення
- 6.2 Експлуатація машини

7. Технічне обслуговування **17**
- 7.1 Основні положення
- 7.2 Змащення
- 7.3 Очищеннямашини
- 7.3.1 Зняття прозорої кришки з органічного скло (Мал. 7.2.1)
- 7.3.2 Зняття блоку ножів (Мал. 7.2.2)
- 7.3.3 Вилученняобробної дошки (мал. 7.2.3)
- 7.4 Відходи електронного і електричного обладнання

8. Несправності та способи їх усунення **20**
- 8.1 Несправності, причини і способи усунення.

1 - Постачання та гарантія

1.1 - Вступ

УВАГА!
Знаки,використовані в цьому посібнику, служать для привернення уваги читача до операцій, що становлять загрозу для здоров'я та життя оператора, а також для цілісності самої машини.
Не допускається експлуатація машини, якщо персонал не засвоїв усі попередження в посібнику, відзначені даними знаками.

УВАГА!
На окремих ілюстраціях у посібнику машина для кращої ясності показана без захисних панелей та огорож.
Однак експлуатація машини в такомустані (з демонтованими захисними огородженнями) не допускається.
Забороняється відтворення справжнього керівництва,навіть частково, без попереднього узгодження із виробником.
Будь-яке порушення переслідується по закону.

1.2 - Зберігання та використаннякерівництва

Даний посібник містить всю необхідну інформацію у вигляді текстів і роз'яснювальних ілюстрацій з транспортування, переміщення, експлуатації та технічного обслуговування машини, призначену для персоналу. Перед початком експлуатації машини уважно прочитайте цей посібник. Посібник повинен зберігатися весь термін служби машини в місці, доступному експлуатаційному персоналу, поблизу машини.
При псуванні копію керівництва можна, можливо запитати у дистриб'ютора.
При продажу машини наступному власнику замовник зобов'язаний повідомити виробника інформацію про нового власника машини.
Керівництво відображає стан техніки на момент випуску машини і не може вважатися застарілим або неадекватним за наступних доповнень на основі отриманого досвіду. Виробник зберігає за собою право внесення оновлень у конструкцію виробів та утримання посібників без зобов'язання поновлення раніше поставленого обладнання та документації, за винятком особливих випадків. У разі сумнівів слід звертатися до найближчого сервісного центру або безпосередньо до виробника.
Виробник веде постійну роботу по удосконалення виробів. З цієї причини виробник буде вдячний за будь-які зауваження та пропозиції щодо покращення конструкції обладнання та документації.Машина поставляється замовникам із гарантійними умовами, що діють на момент продажу.
Для отримання додаткової інформації прохання звертатися до дистриб'ютора.

7 - Технічне обслуговування

7.1 - Основні положення

УВАГА!
Технічне обслуговування та очищення машини повинні проводитись лише після її відключення від електричної мережі.
Зона проведення робіт з технічного обслуговування повинна підтримуватись чистою та сухою.
Забороняється проводити роботи машиною неуповноваженому персоналу.
Будь-яка заміна частин, включаючи заміну інструменту, повинна проводитись лише з використанням оригінальних запасних частин у уповноважених сервісних центрах.
Використовуйте захисні рукавички з кевлару.
Машина не розрахована на експлуатацію у холодильних приміщеннях. Існує ризик пошкодження електричних компонентів через утворення конденсату (при низьких температурах) і порушення роботи аж до пошкодження механічних вузлів через загутивання мастильних матеріалів.

7.2 - Змащення

Для кращого ходу каретки рекомендується змащувати шток та ходові гвинти вазеліновим маслом.

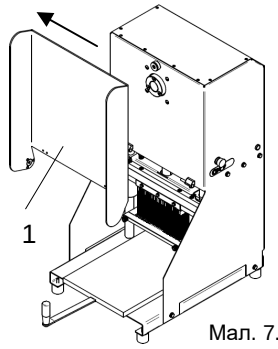
7.3 - Очищення машини

УВАГА!
Перед очищенням від'єднайте машину від електричної мережі. Не очищайте машину струменями води.
Використовуйте лише нетоксичні миючі засоби для очищення харчового обладнання.
Ножі виготовлені зі сталі AISI 420. При неналежному їх висушуванні після миття можлива поява іржі.
Використовуйте захисні рукавички з кевлару.

7.3.1 - Зняття прозорої кришки з органічного скла (мал. 7.2.1)

Порядок зняття захисної кришки з органічного скла:

- Візьміть кришку (1) та підніміть її у вертикальне положення.
- Зніміть кришку з петель в ліву бік.



Мал. 7.2.1

6 - Експлуатація машини

6.1 - Основні положення

УВАГА!

Тільки уповноважений персонал може проводити роботи на машині. Перед початком роботи оператор повинен переконатися, що всі захисні огорожі знаходяться на місці, а захисні пристрої справні. В іншому випадку вимкніть машину та викличте спеціаліста з технічного обслуговування.
Шматки м'яса, що розпушуються, повинні мати розміри, що не перевищують габаритів блоку ножів.
Використовуйте захисні рукавички з кевлару.

УВАГА! Шматки м'яса, що розпушуються, повинні мати товщину не більше 10 см і розміри, що не перевищують габаритів блоку ножів.

6.2 - Експлуатація машини

- Переконайтеся, що напруга живлення відповідає вказаному на паспортній табличці машини.
- Переконайтеся, що м'ясо, що розпушується, не містить залишків шкіри, кісток або хрящів, які можуть призвести до псування ножів.
- Відкрийте передні дверцята і покладіть шматок м'яса на обробну дошку.
- Закрийте передню дверцята та запустіть машину кнопкою пуску ON. Блок ножів почне рухатися.
- Візьміть дошку за рукоятку і посуньте її вперед або назад по пазу в робочому столі. Завдяки ходовому пальцю знизу обробну дошку можна не тільки зрушувати вперед і назад, але й повертати вправо та ліворуч. При цьому ножі розпушуватимуть продукт.
- Вимкніть машину кнопкою OFF. Блок ножів повернеться у вихідне положення та машина зупиниться.
- Дістаньте розпушене м'ясо.

1.3 - Гарантія

Самовільна модифікація машини категорично забороняється.
При ввиникненні будь-яких проблем прохання звертатися до дистриб'ютора.
Будь-які спроби розбирання, зміни або розкриття будь-яких частин машини неуповноваженим персоналом замовника призводять до анулювання **декларації відповідності 2006/42/CE** та гарантії виробника, а також звільняють виробника від будь-якої відповідальності за шкоду, спричинену такими діями.

Виробник не несе відповідальності у таких випадках:

- неправильне встановлення машини;
- експлуатація машини непідготовленим персоналом;
- використання машини з порушенням вимог чинних норм;
- неналежне проведення технічного обслуговування;
- використання неоригінальних та не призначених для даної моделі запасних частин;
- повне або часткове недотримання вказівок, наведених у цьому посібнику.

1.4 - Опис машини

М'ясорозпушальна машина (тендерайзер) - це проста і компактна, але водночас потужна та високопродуктивна машина.

- Оскільки машина призначена для роботи з харчовими продуктами, всі її частини, що безпосередньо контактують з продуктами, виготовлені з матеріалів, що забезпечують максимальну гігієнічність.
- Обробна дошка виготовлена з поліетилену. Вона легко витягується та очищається.
- Блок ножів, зроблених з нержавіючої сталі AISI 420, легко знімається та відрізняється довгим сроком служби.
- Електронний контроль для моніторингу навантаження на шток.
- Вентильовані електродвигуни зі наступними перевагами:
  ⇒високий ККД та стабільність роботи двигуна;
  ⇒збільшення часу роботи завдяки зменшенню короткочасних пауз у роботі;
  ⇒ слабке нагрівання забезпечує збереження властивостей м'яса, що переробляється.

Дане обладнання відповідає основним вимогам безпеки та охорони праці директиви 2006/42/CE, а також вимогам директив 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2006/42/CE, RoHs 2011/65/UE та регламенту 1935/2004 CE. Виробник не несе відповідальності за будь-які нещасні випадки, зумовлені самовільною модифікацією машини, видаленням захисних пристроїв та огорож, передбачених виробником.

1.5 - Призначення

Авто спроектована і виготовлена для пом'якшення шматків м'яса. Машина розрахована на професійне використання. Весь персонал,пов'язаний з експлуатацією машини, повинен уважно прочитати справжнє керівництво та засвоїти наведену в ньому інформацію. Машина має експлуатуватися тільки при умові встановлення на міцну опору або стіл.

1.6 - Неприпустиме використання
Машина повинна використовуватись лише за призначенням, передбаченим її виробником. Зокрема:
- **Забороняється** використовувати машину для пом'якшення інших продуктів, крім м'яса.
- **Забороняється** використовувати машину з відсутніми або несправними захисними пристроями і огорожами.
- **Забороняється** використовувати машину в холодильних приміщеннях: існує ризик пошкодження електричних компонентів через утворення конденсату (при низьких температурах), і порушення роботи аж до пошкодження механічних вузлів через загусання консистентних мастил та/або олій.
- **Забороняється** проводити роботи на електричних компонентах машини, попередньо не відключивши машину від електричної мережі: небезпека ураження електричним струмом.
- **Забороняється** переробляти продукти із розмірами, що перевищують габарити блоку ножів.
- **Забороняється** носити робочий одяг, який не відповідає вимогам чинних норм.
  Інформацію про діючі норми безпеки та засоби індивідуального захисту персоналу можна отримати у роботодавця.
- **Забороняється** пуск в роботу несправною машини.
- Забороняється запускати машину в роботу, не переконавшись у тому, що всі умови,що становлять небезпеку для персоналу, не були усунені належним чином. За наявності будь-яких аномалій зупиніть машину і повідомите осіб, відповідальних за її технічне обслуговування.
- **Забороняється** проводити роботи на машині невповноваженому персоналу.

При поразці людей електричним струмом перше, що потрібно зробити, від'єднати ураженого (як правило,знаходячого без свідомості) від провідника струму. Ця операція є небезпечною.
Потерпілий у цьому випадку сам є провідником: дотик до нього призведе до ураження електричним струмом.
Тому найкращий спосіб – від'єднати провідник безпосередньо від щита або,при неможливості видалити ураженого від провідника електричного струму за допомогою ізолюючого матеріалу (сухої деревини, пластмаси, тканини, шкіри тощо).
Ураженому необхідно негайнонадати медичну допомогу.

1.7 -Паспортні дані машини
Точна вказівка **моделі, серійного номера та року випуску** машини дозволить нашої службі технічної підтримки швидко і ефективно відповісти на ваше звернення. При кожному зверненні до служби технічної підтримки вказуйте модель машини та її серійний номер.
Ці дані наведені на паспортній табличці,показаної на мал. 1.7.1. Рекомендується переписати дані з таблички на машині до таблиці нижче.

Модель пакувальної машини……
Серійний номер……
Ріквиготовлення……...
Тип……..

вимикач на 16 А.

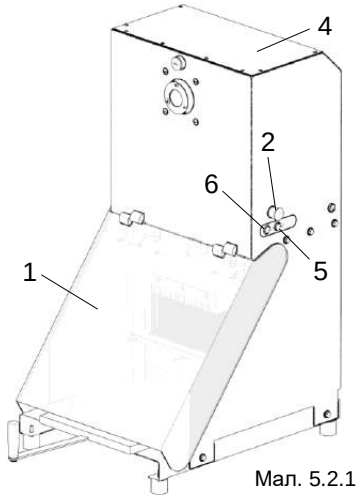
При підключенні машини до мережам з іншим напругою проконсультуйтеся з виробником. Для продовження кабелю живлення використовуйте аналогічний кабель характеристиками.

5 - Пуск та зупинка

5.1 - Перевірка правильності підключення до електричної мережі
- Підключіть шнур живлення до електричної розетки.мережі.
- Увімкніть диференціальний автоматичний вимикач (становище "I").
- Натисніть кнопку пуску (ON). Блок ножів почне опускатися і підніматися.

5.2 - Перевірка наявностіта справності захисних пристроїв та огорож

1 - На працюючій машині відкрийте передні дверцята «1», мал. 5.2.1. Машина має відразу зупинитися.
2 - На машині, що працює, натисніть кнопку аварійного зупинки «2», мал. 5.2.1. Машина винна відразу ж зупинитися.
3 - Переконайтеся, що панель із нержавіючої сталі «4», мал. 5.2.1, надійно закріплена.



Мал. 5.2.1

5.3 - Перевірка справності кнопки зупинки
На працюючій машині натисніть кнопку зупинки OFF (поз. 5, мал. 5.2.1). Блок ножів повинен повернутись у вихідну позицію і машина повинна зупинитися.

5.4 - Пуск машини
Для запуску машини достатньо натиснути кнопку пуску ON (поз. 6 мал. 5.2.1). Запускайте машину тільки після правильного підключення електричної вилкишнур до розетки.

5.5 - Зупинка машини
Для зупинки машини достатньо натиснути кнопку зупинки OFF (поз. 5, мал.5.2.1). Блок ножів повернеться у вихідне положення та машина зупиниться.

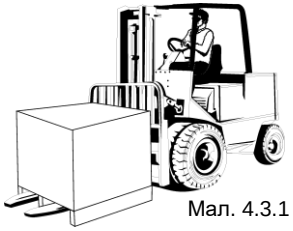
4.3.1 - Встановлення

Оскільки машина постачається в картонній скриньці на піддоні, її переміщення машини повинно проводитись автонавантажувачем або аналогічним пристроєм.

- Видаліть дві обвязкових ленти,кріплячі ящик до піддону.
- Зніміть картонну скриньку.
- Видаліть пластикову захисну плівку або інший внутрішній пакувальний матеріал.

4.3.2 - Утилізація упаковки

Пакувальні матеріали:картон,плівка, деревина, не є небезпечними та можуть утилізуватися разом із побутовими відходами.
За наявності особливих вимог місцевого законодавства утилізація відходів повинна проводитись у суворій відповідності до вимог чинних норм.



Мал. 4.3.1

4.3.3 - Переміщення машини

Підніміть машину автонавантажувачем достатньою вантажопідйомності. Переконайтеся в стабільності вантажу на вилах та відсутності перешкод маршруту пересування навантажувача. Для забезпечення максимальної стабільності та кращого огляду перевозіть вантаж на мінімальній висоті від підлоги. Розведіть вила навантажувача, щоб підвищити стабільність вантажу. Переміщення машини вручну повинні виконуватися мінімум двома особами.

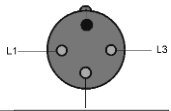
4.4 - Підключення до електричноїмережі

УВАГА!
Переконайтеся, що характеристики мережі живлення відповідають зазначеним на паспортній табличці. Усі електричні підключення повинні проводитись лише спеціалізованим персоналом, уповноваженою відповідальним особою.
Підключіть машину до електричної мережіїз справною системою заземлення.

4.4.1 - Трифазна машина 380 В-50 Гц та трифазна машина 220 В-50 Гц

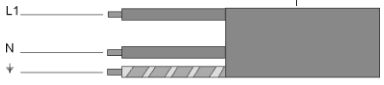


Дані модифікації постачаються із кабелем живлення 4x1,5 мм².
Кабель підключається до трифазних контактів вилки та контакту землі. На лінії живлення машини необхідно встановити диференціальний автоматичний вимикач на 16А.

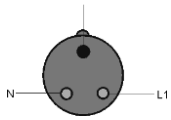


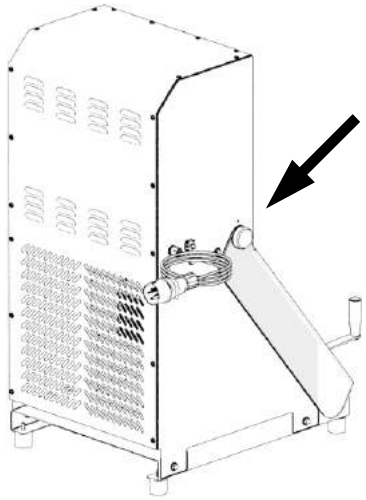
4.4.2 - Однофазна машина 220 В-50 Гц

Ця модифікація постачається з кабелем живлення 3x1,5 мм². На даний кабель встановлюється стандартна Європейська вилка.На лініїі живлення машини 220В-50Гц необхідно встановити диференціальний автоматичний

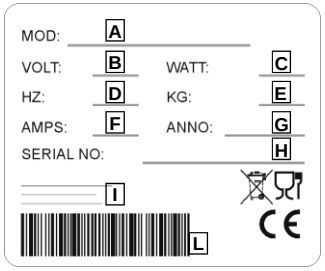


N: solitamente o è di colore BLU oppure è indicato con il N° 4





Мал. 1.7.1



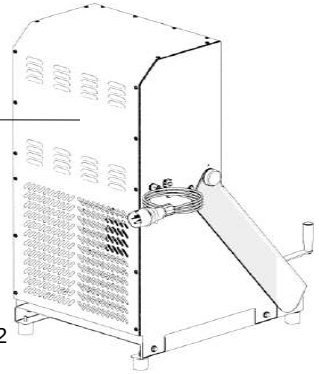
A = модель машини
B = харчування
C= потужність двигуна
D = частота двигуна Гц
E = вага
F = сила струму
G = рік виготовлення
H = серійний номер
I = виробник
L = штрих-код

УВАГА! Категорично забороняється змінювати дані, наведені на паспортній табличці.

1.7.1 - Паспортна та попереджувальна таблички (мал. 1.7.2)

УВАГА!
Категорично забороняється проводити роботи на електричних компонентах без вимкнення машини від електричної мережі. Небезпека ураження електричним струмом.
Дотримуйтесь застережень та вказівок, наведених на табличках.
Недотримання вказівок може призвести до травмування.
Регулярно контролюйте наявність табличок та їх читаємість.





Мал. 1.7.2

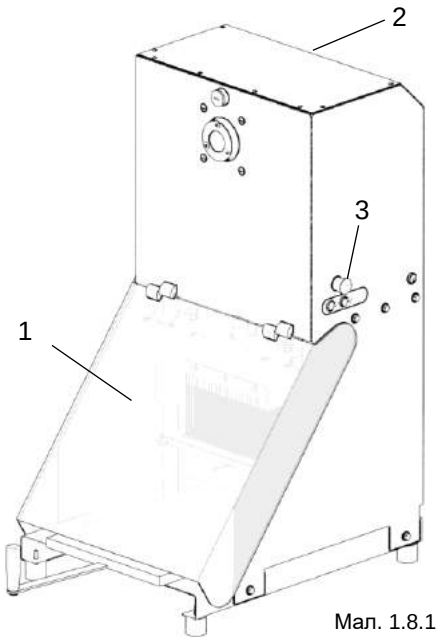
В разі необхідності, встановіть або замініть їх.

1.8 - Небезпека затягування частинами, що обертаються.

УВАГА!
Перед початком експлуатації машини переконайтеся у правильності розташування та справності захисних пристроїв.
Кроме того, перевіряйте їх наявність та справність перед початком кожної робочої зміни. При виявленні проблем повідомляйте особу, відповідальну за технічне обслуговування.

(Мал. 1.8.1)
1 - Кришка з органічного скла із захисним датчиком
2 - Захисна панель для механічних вузлів з нержавіючої сталі.
3 – Кнопка аварійного зупину

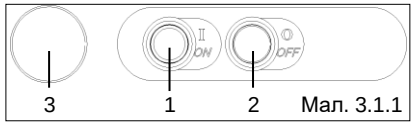
УВАГА!
Категорично забороняється видаляти захисні огородження.



Мал. 1.8.1

3 - Органи управління та індикатори

3.1 - Список органів управління та індикаторів



Мал. 3.1.1

1. **Кнопка пуску**:
   натисніть , щоб запустити рух блока ножів.
2. **Кнопку зупинки**: натисніть , щоб вимкнути машину.
   При натисканні блок ножів повертається у вихідне положення, після чого машина відключається.
3. **Кнопка аварійної зупинки**: одразу відключає машину. Щоб увімкнути машину, поверніть кнопку її розблокування.

УВАГА! Якщо розблокування машини призведе до затискання блоку ножів, натисніть кнопку реверсу з правого боку машини (див. мал. 2.1.1 поз. 9). При натисканні цієї кнопки блок ножів змінить напрямок руху для вивільнення ножів зі шматка м'яса.

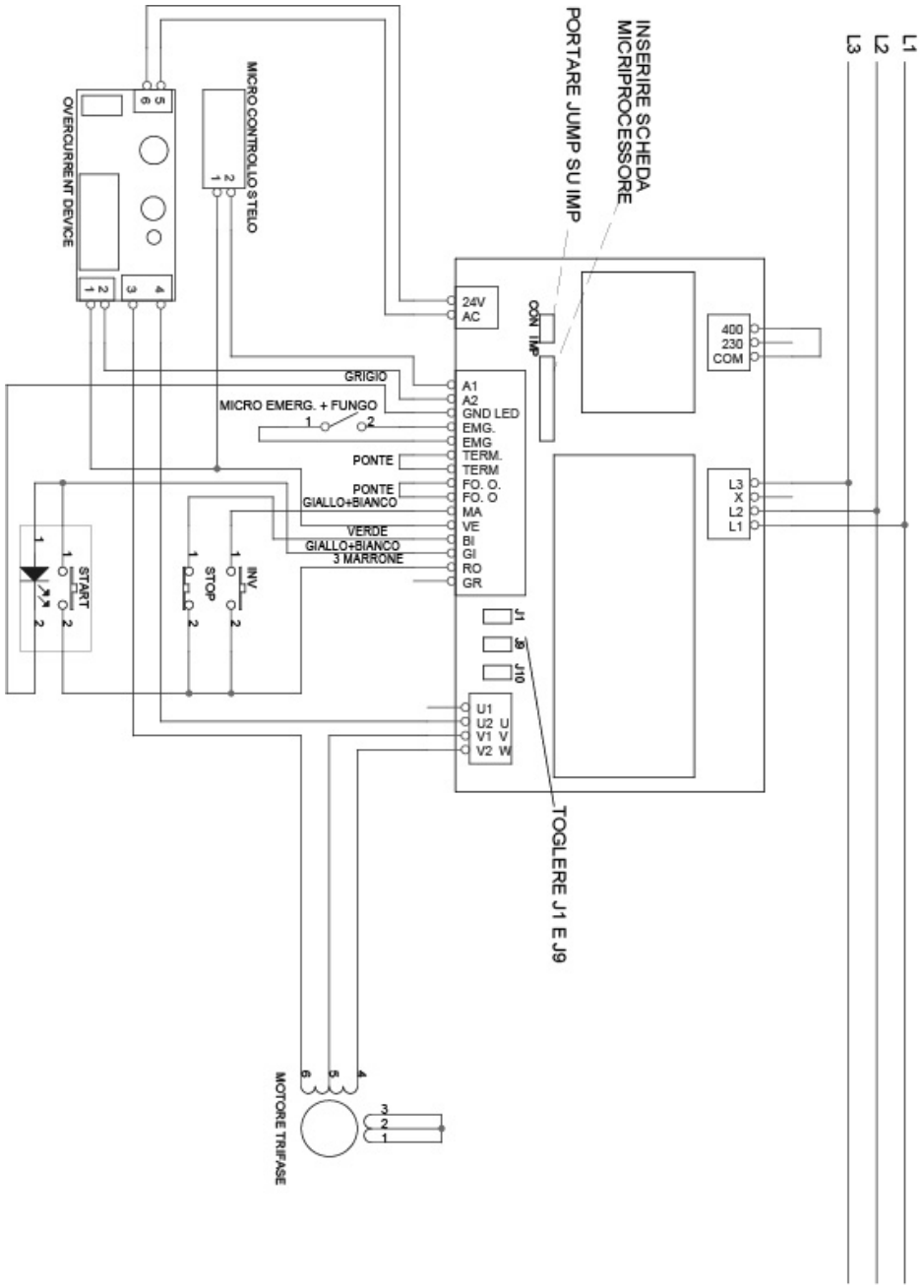
4 - Транспортування, встановлення, перевірка та передача замовнику

4.1 - Перевірка
Усі придбані Вами машини перед відвантаженням проходять повний цикл заводських випробувань для перевірки справної роботи та точного налагодження. Випробування проводяться на матеріалах, аналогічних властивостям м'ясу.

4.2 - Упаковка та переміщення машини
Усі матеріали були ретельно перевірені перед передачею перевізнику. Якщо інше не погоджено із замовником, машина упаковується в нейлон, кріпиться до піддону та закривається картонною скринькою. Під час приймання машини переконайтеся у цілісності упаковки. У разі виявлення пошкоджень упаковки підпишіть накладну перевізнику з застереженням типу: «Прийнято з умовою...» та докладним описом причини застереження.
Після розкриття упаковки та виявлення дійсно пошкоджених компонентів повідомте про це транспортувальника протягом трьох днів з дати, зазначеної в документі.

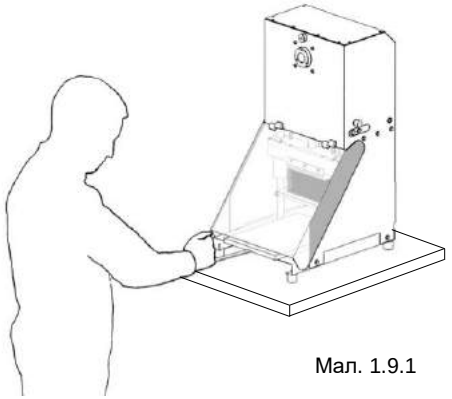
4.3 - Встановлення
УВАГА! Машина повинна встановлюватися на горизонтальну рівну міцну поверхню, опорна поверхня має безпечно витримувати її масу. Крім місця для встановлення самої машини поруч має бути достатньо вільного місця для розмщення продукту. Це не тільки полегшить роботу з машиною, але й суттєво підвищить безпеку під час проведення її технічного обслуговування.
Місце встановлення машини має бути добре освітлено, щоб забезпечити хорошу видимість для оперетора,який буде - експлуатувати тендерайзер.

2.4.2 – Електрична схема трифазної машини



1.9 - Робочі місця

Правильне розташування оператора для роботи з машиною показано на мал. 1.9.1.



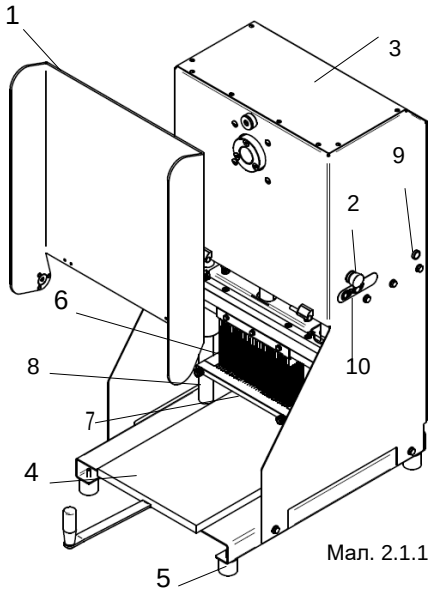
Мал. 1.9.1

2 - Технічні характеристики

2.1 - Основні компоненти

Для полегшення розуміння інформації у посібнику, викладеної далі, на мал. 2.1.1 показано основні компоненти машини.

1. Знімна огорожа з оргскла
2. Грибоподібна кнопка аварійного зупинки
3. Корпус машини із нержавіючої сталі AISI304
4. Обробна дошка з ПОЛІЕТИЛЕНА
5. Опорні ніжки
6. Блок ножів із AISI 420
7. Скребок із POM-C
8. Рухливі рейки із нержавіючої сталі AISI 304
9. Кнопка реверсу
10. Органи керування машиною

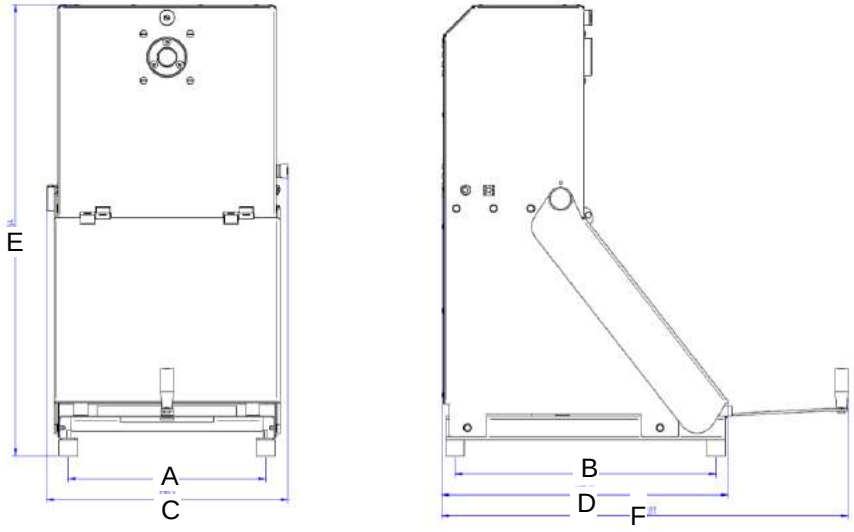


Мал. 2.1.1

2.2 - Технічні характеристики

Двигун	Електроживлення	Розміри робочої зони	Ножі
watt/hp	Volt	mm	n°
1100/1,5	400V/50Hz	216x280x100	32
750/1	230V/50Hz	216x280x100	32

2.3 - Габаритні розміри та маса машини



Мал. 2.3.1

A	B	C	D	E	F	Вага нетто
mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg
424	560	520	615	970	875	85

2.4 - Електричні схеми

2.4.1 – Електрична схема однофазної машини

